





# ESTABLECIMIENTO DE FARMACIA

DE  
SANTIAGO BARABINO

CALLE 18 DE JULIO, NÚMERO 328, ESQUINA CUAREIM

Moderna y completa instalación donde se cuenta con todos los instrumentos y útiles necesarios para practicar trabajos científicos y un prolijo despacho de las prescripciones médicas.

Esterilización inmediata de sueros y apósitos quirúrgicos.

Productos químicos de primera calidad, importados de las mejores casas de Europa.

GOTAS DE MENTA PARA PERFUMAR LA BOCA

## ESPECIALIDADES Y PERFUMERÍA SELECTA

Está probado que los avisos que publican las casas de comercio importantes, les produce un aumento de 40 % en la venta de sus artículos.

## HEMOFOSFORINA - PASTILLAS preparadas con Hemoglobina, Glicerofosfato

de Cal y Kola, elementos todos que hacen de este preparado el mejor remedio para la **ANEMIA, CLOROSIS, NEURASTENIA**, etc. Fácilmente asimilable, tónico y reconstituyente por excelencia, \$ 0.30 la cajita.

### Farmacias y Droguerías

Estos preparados se mandan por correo remitiendo su importe más los gastos. Para otros preparados, catálogos, etc., al único representante

**A. Giz Gómez**

Cámaras 100 y 102

Montevideo

## GRAN LIQUIDACIÓN DE MUEBLES

Precios extraordinarios

**A. MONTEVERDE Y C.<sup>ía</sup>**

MONTevideo — CALLE 18 DE JULIO, NÚMERO 203 — MONTevideo

Se remiten gratis catálogos que contienen la guía de Montevideo á todos los que lo soliciten.

### Café del Polo Bamba

DE  
SEVERINO SAN ROMAN

El mejor café del mundo  
Calle Colonia esquina Ciudadela  
MONTevideo

### Sastrería "La Exposición"

DE  
**MAXIMO MANZO**  
PRECIOS SIN COMPETENCIA  
Calle 18 de Julio 468  
MONTevideo

### Talleres Heliográficos

— DE —

**ORTEGA Y RADAELLI**

662 — CALLE PERÚ — 672

BUENOS AIRES

Con máquina de escribir se sacan copias de documentos, cartas, etc. Precios módicos. Librería Vazquez Cores — 18 de Julio 148.

### Guía de LA ALBORADA

BEHEREGARAY JUAN — Escribano público, Ituzaingó 162.

BERRO, ARTURO, Doctor. — Agraciada, núm. 82. Consultas de 1 á 2.

HERRERO Y ESPINOSA, Manuel. — Abogado. Cerrito, núm. 258

PEREIRA, ANTENOR. R. — Escribano público. Zabala, núm. 130.

QUINTELA, MANUEL. — Especialista en las enfermedades de la nariz y garganta. — 18 de Julio, núm. 287



## Actualidad alemana

## VUELTA DE CHINA DE LAS TROPAS ALEMANAS



Desembarco de soldados alemanes en Argelia



A bordo del Céra en la rada de Argelia

## SECCIÓN DE INGENIERO

À CARGO DE TÁNTALO

## CUADRO MÁGICO

|   |   |   |
|---|---|---|
| 米 | 米 | 米 |
| 米 | 米 | 米 |
| 米 | 米 | 米 |

Sustitúyanse las estrellas por números, de modo que las sumas correspondientes á cada columna vertical y horizontal, den siempre 18.

### CUADRO SILÁBICO

Horizontal y vertical: 1.º Título profesional.—2.º Doy vida y movimiento.—3.º Sirvo para honrar y glorificar.

COMPRIMIDO



Este juego tiene dos soluciones que hay que enviarlas juntas.

(Pancho Mochito)

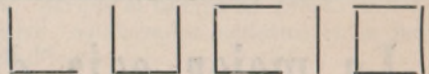
## LOGOGRIFO

|                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| 3                 | consonante         |
| 1 7               | nota               |
| 3 5 1             | célebre mallorquín |
| 8 9 3 5           | voz de verbo       |
| 4 5 3 4 5         | territorio         |
| 3 2 1 6 9 1       | pájaros            |
| 8 5 3 7 1 5 1     | en la tienda       |
| 3 2 1 7 1 2 4 7   | rio                |
| 1 2 3 4 5 6 7 8 9 | adjetivo           |

(Pancho Mochito

## SOLUCIONES DEL NÚM. 181

## JUEGO CHINESCO



## ACERTIJO

Gato—Toga.

ANAGRAMA de (*Iris*)

Anita Piera.

## JEROGLÍFICOS

1.º y 2.º de (*Pancho Mochito*)

Gedeón.  
Castillos en el aire.

3.0

Simiente caída á la sombra de lo alto.



# **Emulsión NORTON**

La mejor prueba de su bondad, es que tiene muchas imitaciones y nadie se ocupa de imitar lo malo. Desconfiar de las similares y exigir la marca **NORTON**.

## **Pastillas de Eucalipto y Codeina NORTON**

Basta una sola pastilla para aliviar la tos más rebelde y una caja para la cura completa

En venta en todas las farmacias de la República

Los comerciantes de fortuna deben su riqueza á la publicación de avisos, anunciando sus artículos y novedades.

### **Notas administrativas**

#### **A LOS AGENTES Y SUSCRIPTORES**

Se les ruega que cuando les falte LA ALBORADA den aviso por escrito á la administración á fin de subsanar esta falta inmediatamente dando cuenta á la Dirección de correos.

EL ADMINISTRADOR

#### **PERMANENTE**

Se ruega á los señores ROBERTO L. YOUNG, de Mercedes; JOSÉ FARIAS, Unión; PABLO BIDEL, de Montevideo; HARVEY, de Nueva York; propietario del INSTITUTO CHARCOT, de Montevideo, y JOSÉ DAVERÈDE, de Maldonado, se sirvan cubrir sus deudas con esta administración.

LA EMPRESA.

### **SEMILLAS Y PLANTAS**

Juan Basso é hijo

18 DE JULIO N.º 21 — MONTEVIDEO

*Surtido de semillas de todas clases y árboles  
frutales*

Teléfono "Uruguaya", 1314

## **La mejor caja de ahorros del mundo**

es suscribirse á las

### **OBLIGACIONES DEL CREDIT FONCIER DE FRANCE**

GARANTIDAS CON UN CAPITAL DE

### **Un millar de millones de francos**

Que vende á plazos, pagaderas por cuotas mensuales de 1 hasta 5 pesos el **CRÉDIT FRANÇAIS** en su agencia de Montevideo.



# La Alborada

SEMANARIO DE LETRAS Y ACTUALIDADES

Oficinas: CALLE DAYMAN número 52

AÑO V.

MONTEVIDEO, 8 DE SEPTIEMBRE DE 1901

NÚM. 182

## La fiesta del árbol en Trinidad



El inspector Tasano leyendo su discurso

*Fotografías instantáneas de Ricardo Figueroa*



El jefe político, señor Héctor Bosch  
plantando el primer árbol

Con éxito halagüeño, se celebraron en Trinidad, las fiestas de los árboles, tan populares en todo el territorio de la República y consagradas ya como costumbres públicas.

La información gráfica es más elocuente que todo lo que nosotros podríamos añadir. Nuestros lectores verán que en los tres grabados que publicamos, más de una cara conocida, y algunos otros detalles, que no tienen el debido relieve, porque el tiempo no prestó su concurso a nuestro colaborador artístico en la hermosa villa de Flores.



Los colegios antes de cantar el himno



## El 25 de Agosto en San José de Mayo



Salida del Tedeum

La simpática fecha que los orientales celebramos en rememoración de la independencia nacional, ha sido festejada dignamente en la



Discurso del señor Gabriel Deza

Las vistas fotográficas que acompañamos pueden dar una idea casi completa de lo que aseveramos.

Lamentamos no poder dar en primer térmi-



Por la calle Asamblea á la Plaza Independencia

ciudad de San José, pues, aunque las fiestas fueron organizadas con mucha premura, el espíritu público estaba preparado favorablemente y de ahí el éxito alcanzado por aquéllas.



La procesión cívica por la calle Arenal Grande

no una vista de uno de los actos más simpáticos de las fiestas.

Nos referimos al hermoso cuadro que formaba el núcleo de distinguidas damas y caballe-



Discurso del señor Durán Arenas



La procesión cívica frente á la jefatura  
Lqs discursos



ros de aquella sociedad, haciendo el reparto de comestibles, al crecido número de pobres que había acudido á la cita dada por la comisión de fiestas.

La instantánea que presentamos en primer lugar ha sido tomada en el momento de la salida de la concurrencia al Tedeum, y en que se formaba la columna cívica que poco después recorrió las principales calles de la ciudad de Mayo, hasta llegar á la plaza en que se alza el

sintió vibrar su espíritu selecto al choque de una corriente simpática, y sus vibraciones se tradujeron en una hermosa improvisación que dijo de manera brillante. La siguiente vista lo presenta en uno de sus arranques de mayor elocuencia.

La otra vista está tomada cuando la manifestación recorría la calle Arenal Grande, y ella da una idea clara de la magnitud que revistió el imponente acto cívico, que terminó



El jefe político pronunciando su discurso



En la plaza Treinta y Tres. Diversiones populares. El palo jabonado.



majestuoso monumento á la memoria del general Artigas.

Otra de éstas, la segunda, está tomada cuando la manifestación desfilaba por la calle Asamblea, frente al teatro Nacional.

Una vez en la plaza Artigas, el joven Durán Arenas, designado por la comisión, dirigió la palabra á la concurrencia, pronunciando un buen discurso, en cuyos párrafos bien redondados hizo vibrar la nota patriótica. La tercera vista representa al orador en uno de los momentos más entusiastas de su alocución.

Acto seguido el distinguido profesor señor Gabriel Deza (español), que es un inspirado,

con un patriótico y bien meditado discurso pronunciado por el ilustrado doctor Vicente Ponce de León desde los balcones del edificio municipal.

El programa de los festejos quedó cumplido con los juegos de piñata, cucaña, etc., realizados en la plaza de los Treinta Tres durante la tarde, y los fuegos de artificio, iluminación y función de gala en el teatro Nacional, por la noche.

Debido á la gentileza de nuestros distinguidos amigos los señores Francisco Alvarez y doctor Adolfo Cordero podemos ofrecer á nuestros lectores ésta reseña gráfica.

El laborioso no tiene que temer la escasez, porque el hambre pasa por delante de la casa del hombre laborioso, pero no se atreve á entrar en ella.

\*\*\*

No prodigues el tiempo, porque el tiempo es la tela de que está hecha la vida.

\*\*\*

El vino y las mujeres, el juego y la mala fe, disminuyen la fortuna y aumentan las necesidades. Es más costoso alimentar un vicio que criar dos hijos.

\*\*\*

El trabajo no tiene necesidad de deseos. El que vive de esperanzas se expone á morir de hambre; sin trabajo no hay beneficio.

La pereza hace que todo sea difícil, el trabajo lo vuelve todo fácil; el que se levanta tarde se rebulle todo el día, y apenas principia sus negocios cuando ya le anochece. La pereza marcha con

tanta lentitud que la pobreza no tarda en alcanzarla. Haz marchar tus asuntos antes que ellos te espoleen. Acostarse temprano y levantarse bien de mañana proporciona salud, fortuna y sabiduría.

\*\*\*

El marido que enseña á menudo su mujer y su bolsa se expone á que se las pidan prestadas.

\*\*\*

Si los picaros supiesen cuán ventajoso es ser hombre de bien, serían hombres de bien por picardía.

\*\*\*

La experiencia es un maestro que hace pagar caras sus lecciones, pero su escuela es la única donde pueden aprender los insensatos.

\*\*\*

Lo que se pueda hacer hoy no quede para mañana.



## Paseo campestre de la sociedad "Enramada"



Miembros de la comisión de la sociedad



Grupo de la sociedad



La comida

El domingo de la semana pasada realizó la sociedad criolla *Enramada* un paseo campestre en la quinta del señor Irigoyen, en los Pocitos.

Nos es grato dar á la publicidad varias instantáneas obtenidas por uno de nuestros activos colaboradores.



El baile

Una de ellas, representa á los miembros de la sociedad, señores Fernández, Luchinini, Mazzuqui y Laguardia.

El señor Mario Delemuglie, secretario de la comisión organizadora de las fiestas, agradeció á los representantes de LA ALBORADA su presencia en ese acto.



La retirada de la fiesta

A más del señor Delemuglie, la nombrada comisión se halla integrada por los señores Fugasot como presidente y Gobba como tesorero.





## La confesión del tullido

Así es Caracas.

Los hombres corren la ciudad en coche, de tarde, por que las tardes allí son dulces y doradas. A esa hora el sol poniente pincela de áureos matices la frente de las montañas vecinas; el aire se transparenta más, el cielo viste su más claro azul.

En ventanas y balcones se apiñan hermosuras, ávidas de ver y de ser vistas. Por entre las rejas salen volando, á veces, ráfagas de música. La música del país muelle, enamorada y voluptuosa; pero no tan voluptuosa, tan enamorada, ni tan muelle como esa otra armonía que se desprende, á raudales, de los contornos del seno, de las caderas lascivas, de los brazos y gargantas de las bellas hijas del país.

Es la hora de los enamorados la tarde,

Y pasa el amador delante de la ventana de la hermosa, llevándose una mirada recogida al trote del carruaje, mirada elocuente y que fascina, mirada prometedora de dulzuras para la cercana prima noche, cuando él se plante al pie de la reja misma á murmurar su amor.

Una mujer había, la más bella de todas, que encastillada en su hermosura espléndida, no quiso rendir á nadie la fortaleza de su corazón.

Admirarla era casi un deber. Un poeta hizo un tomo de madrigales para ella: madrigales á sus ojos, madrigales á sus manos, madrigales á su boca.

Sin número de amadores hacía la ronda á su puerta; ó pasaban de tarde por frente á su ventana á rendirle, sumisos, tributo de admiración.

Pero unose distinguía entre los fieles de la diosa.

Este no corría en carretela, ni pasaba gentilmente, sino que se plantaba, en una silla rodante, en toda la esquina. Era un joven, paralítico. Se decía de él, sin razón, que era fatuo; y ninguno ignoraba el amor del infeliz.

Yo ardí en deseos de saber qué pasaba en el corazón de aquel misero, á quien el infortunio baldó el cuerpo y no el alma.

El tullido, el pobre, tenía el pudor de su afecto; más, á la postre, un día me abrió su corazón.

—“Es cierto—me dijo—estuve y creo que aun estoy enamorado. No es mía la culpa. Ella es hermosa; y yo tengo alma, porque no soy, según han dado en la flor de creer y aun decir, un idiota. Mi crimen es mi debilidad. Yo sé que esto es algo ridículo; pero no puedo pasarme sin verla. Aquí me mirará usted todas las tardes. Antes, ella no se mostraba cruel; sino más bien benévola conmigo. Yo le daba ramos de rosas y jazmines; las mejores violetas que yo pudiera haber se las traía; los lirios más cándidos eran para ella. Ella aceptaba con una sonrisa mis presentes;

y yo empecé á sentirme, en medio de mi infortunio, algo feliz. Luego supe que su bondad generosa fué mofada; se hizo burla de su piedad y de mi amor. Yo no tengo la culpa. Yo no dije que la amaba. Pero el amor es así, caballero: se sale por los ojos. Al fin le prohibieron en su casa que aceptase mis flores. Cuando me rechazó mi regalo, un macito de violetas, rompí á llorar. Toda la noche lloré, y me comprometí conmigo mismo á no verla nunca más.

“Pero á la tarde, siguiente, no pude, señor, no pude y me hice arrastrar hasta aquí. Las burlas siguieron. Ella dejó de saludarme, ó más bien dicho, de responder á mi saludo; pero yo siempre fiel, siempre atado con una cadena invisible á su hermosura maldita. Una tarde, al yo insistir en saludarla, me sacó fuera su lengua, en señal despectiva ó de cólera.

“Ese día no lloré sino reír; me reí sin darme cuenta, me reí mucho, muchísimo; ella lo advirtió y se puso muy enojada, tanto, que me volvió la cara, y desde ese día ya no quiso más sentarse sino de espaldas á esta esquina donde me detengo. Su enojo se trocó en malquerencia, y decirle puedo á usted satisfecho que hoy me odia. Y vea usted, señor, ahora es cuando soy menos infeliz. Ahora poseo algo muy sincero, muy puro, del alma de esa mujer: poseo su odio. Yo he obtenido más que todos esos estúpidos que la enamoran. Ninguno ha podido entrar en su corazón. Yo, sí.

¿Qué importa por qué puerta? Yo me siento poseedor de algo que no se puede mentir. Soy casi feliz, señor; y me creo más afortunado que el hombre á quien ella ofrezca su mano y su corazón. Una mujer tan vanidosa, tan pagada de sí mismo, amará siempre y por sobre todo su hermosura. En cambio ella no puede odiarse á sí propia, y mal puede tener otro á quien odiar. Su odio, pues, es íntegro para mí; y su amor, en cambio, nunca será completo para su esposo.

Tengo la mitad de su alma, por lo menos ahora; ¿quién pudiera decir otro tanto?

“Usted me verá todas las tardes aquí, señor, mirándola por detrás las orejas, casi contento.”

La fisonomía del paralítico se iluminó al llegar á este punto, con una como luz siniestra. Hasta sus piernas de perlático parecían animarse.

Al fin dejé al enfermo; y me fui calle arriba, taciturno, todavía con algo del vértigo que me produjo el fondo obscuro de aquella alma, á la cual quiso asomarse mi curiosidad enfermiza.

RUFINO BLANCO FOMBONA





# Puñado de versos

MORALEJAS

En su rancho muy viejo, cierta vieja  
A su santo ponía candelita,  
Y á un gaúcho que de diablo se jactaba,  
Con la luz temblorosa amedrentaba:  
Las luces que amedrentan desde lejos  
Suelen ser de candil y ranchos viejos.

Un filósofo dijo: lo más cierto  
Es que es de locos no matar al muerto:  
Mas al hablar el sabio de esta suerte  
El ignora también lo que es la muerte:  
Quando un misterio á la razón doblega  
No es loco ni el que afirma ni el que niega.

Confianto Napoleón en su ventura  
En el destierro halló la sepultura,  
Y muchos que se creen desventurados  
Muchas veces han sido levantados:  
No hay que creer igual nuestro destino  
Que por valles y montes va el camino.

A San Antonio más se pediría  
Si se hubiera sacado lotería,  
Que á veces la trompeta de la fama  
Se equivoca en las cuentas cuando llama:  
La fama suele traernos desazones  
En número mayor que bendiciones.

Micifús y Sultán, después del trato  
Ya no se tratan como perro y gato;  
Y los hombres, después de conocerse,  
Suelen dejar al fin de aborrecerse:  
Que la vida social evita daños  
Que sólo vienen de mostrarse huraños.

Se podría mentir con mucho juicio  
En pro del bien y en contra del perjuicio,  
Mas como es la verdad ineludible  
El decir la verdad es lo admirable:  
De mentira y verdad la conclusión  
Es que puedes mentir por excepción.

Quien tiene una conducta sospechosa  
Apela á la mentira en cualquier cosa,  
Y descubierta al fin su mala maña  
A sí solo se engaña cuando engaña;  
Si á la verdad avergüenzas tus acciones  
No te han de avergonzar tus confesiones.

La recta con razón tan ponderada  
Puede á veces dejar en la estacada,  
Un viajero que un bosque atravesaba  
Llegó después que aquel que lo costeaba:  
La línea recta si es dificultosa,  
Más larga suele ser que la tortuosa.

Sosteniendo que es fresco el aguardiente  
Se emborracha en verano Juan Valiente,  
Y al beberlo en invierno, diz "me fundo"  
En que lo llama ardiente todo el mundo:  
Así encuentra el vicioso varios modos  
De alegar su razón y la de todos.

A un burro dieron alimentos malos  
Y le dieron en cambio buenos palos,  
Pero, cansado el burro de ser burro,  
Le dió de coces al arriero Curro:

Sepan Curros que hay cosas peligrosas  
Y es una de ellas confundir las cosas.

Humilde en un principio, daba pena  
Ver al sultán atado á la cadena;  
Pero, cansado, al fin, de verse esclavo,  
El humilde sultán se puso bravo:  
La libertad que suele ser sufrida  
Protesta de cadena sostenida.

Por resultar el huevo con un pollo  
Quiso el pollo cobrar Lucas Rebollo;  
Y el comprador, temiendo la aventura,  
Transando le pagó la galladura:  
A quien con nimiedades se acoquina  
Le hacen pagar en huevo la gallina.

Un órgano no más del cuerpo humano  
Dice á la ciencia que su esfuerzo es vano;  
Sin embargo, nos muestra la experiencia  
Que es grande la conquista de la ciencia:  
Que la ciencia adelanta si sucede  
Que valora mejor lo que no puede.

En un rústico palo se apoyaba  
Un labrador que por el campo andaba;  
Y con la espada al cinto, un miliciano  
El bastón envidiaba del aldeano:  
A veces una espada es un fracaso  
Si tan solo un bastón conviene al caso.

Sufría las pedradas muy mohino  
De los pilluelos, pobre campesino;  
Y el campesino fuese á los pilluelos  
Quando piedras no había por el suelo:  
Guardar las piedras, dice la experiencia,  
Y distinguid del miedo la prudencia.

"¿Cuándo se saca el sombrero?"  
Preguntó un ropavejero;  
Y el deudor dijo prudente:  
"Quando pase el presidente":  
No haga alarde el que ha prestado  
Que puede ser contestado.

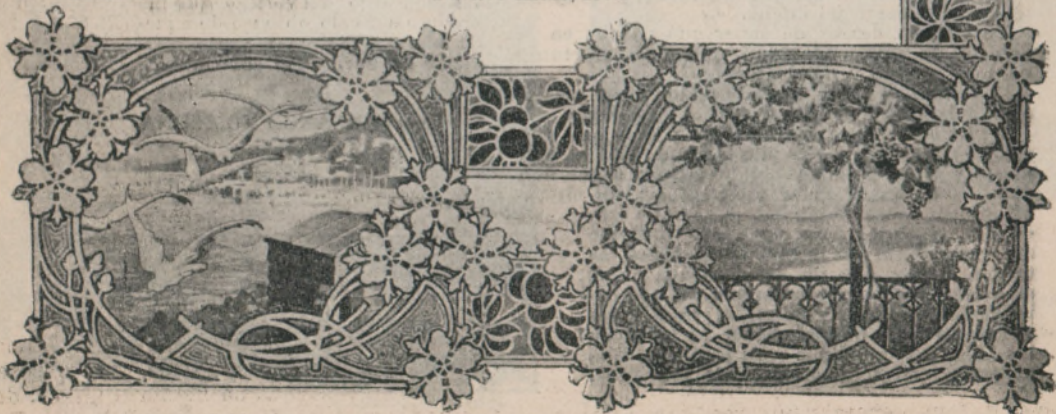
"Yo, — Pedro dijo, — no he sido";  
Y estaba medio escondido;  
Y, en verdad, no era él buscado  
Aunque se creía inculcado:  
Con un proceder dudoso  
Se hace reo el temeroso.

Quando acordó se vió que en un portillo  
Se encontraba atracado el cabritillo,  
Y después que sus fuerzas le faltaron  
Tanto gritó que al cabo lo sacaron:  
Quando oigas suplicar voz afligida  
No olvides que hay portillos en la vida.

Soy de la estirpe que sueña,  
Repetía la cadena.  
Soy modesta y se me estima  
Le contestaba la lima:  
La lima gasta el acero,  
La paciencia al altanero.

JORGE DAMIANOVICH

Buenos Aires, 1901.







Trinidad.—La primera comunión

## El drama del domingo

NUESTRA INFORMACIÓN GRÁFICA

En la tarde del domingo ocurrió en esta ciudad uno de esos terribles dramas de sangre le dieron origen, son los que pasamos brevemente á relacionar.



Louduina Esther Figares



Lorenzo Semenza

en que la pasión amorosa entra como factor principalísimo, y que tanto conmueven á la sociedad por su desenlace y por las circunstancias de que generalmente resultan rodeados.

Fué protagonista en la terrible tragedia, el joven Lorenzo Semenza, bastante conocido en esta capital, y los antecedentes y causas que

Durante un periodo de dos años próximamente, mantuvo Semenza relaciones amorosas con la señorita Louduina Esther Figares, domiciliada actualmente en casa de la familia Rodríguez, calle Yí número 100.

La mujer idolatrada empezó á mostrársele esquiva é indiferente, y como consecuencia de



este temperamento, se le anunció un día por la señora de Rodríguez, cuando él se presentó en la casa en una de sus acostumbradas visitas, que habiendo resuelto Louduina dar por terminadas sus relaciones, no se le podría recibir más en lo sucesivo.

Terribles fueron los efectos que en el alma apasionada de Semenza produjo la extrema resolución.

Convencido de la inutilidad de sus esfuerzos y desesperado, loco, por la pérdida de sus pasadas dichas; extraviado su espíritu, resolvió apelar á las amenazas primero y á la violencia después.

Fué entonces cuando formuló sus terribles designios llevándolos á efecto el domingo.

Acompañada por la señorita Corina Rodríguez y un hermano de ésta, de nombre Francisco, salió Louduina para la iglesia de la Concepción.

Al regreso, completamente ajenos los tres al terrible suceso que momentos después debía desarrollarse, transitaban por la vereda sud de la calle Mercedes, cuando al pasar por frente á la casa señalada con el número 187, salió de ella rápidamente Semenza, que se hallaba oculto en el zaguán, y disparó un revólver, casi á boca de jarro, sobre Louduina.

Esta exhaló un grito de angustia y tambaleó, á la vez que con ambas manos se cubría el rostro.

El proyectil le había atravesado las partes blandas de la cara.

Su agresor la creyó seguramente herida de muerte, y volviendo el arma contra sí la disparó por dos veces, falleciendo horas después en el hospital de Caridad.

Publicamos los retratos de ambos actores del trágico drama.

## Falsificación de Monedas

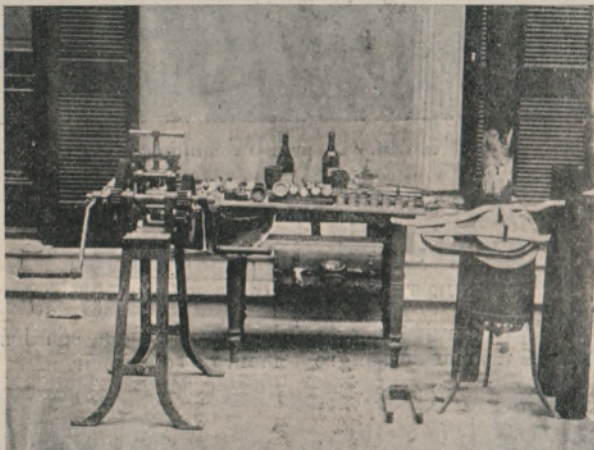


Carlos Bellini

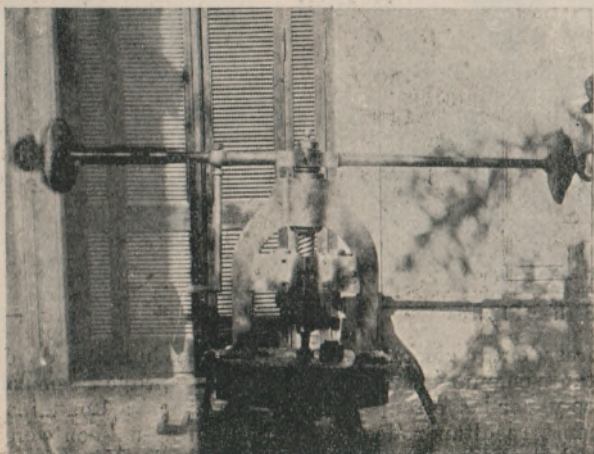
Han sido condenados á dos años de penitenciaría los hermanos Carlos y Luis Bellini, quienes en una casa que ocupaban en la calle de Cucha-Cucha N.º 181 en Buenos Aires, tenían aparatos destinados á la falsificación de monedas de un peso de cuño uruguayo. Por esa circunstancia los Bellini fueron aprehendidos.

Enjuiciados en primera instancia, se les absolvió de culpa y pena; en segunda acaba de declarárseles si no autores, cómplices de una falsificación verificada.

El individuo Indalecio Valdez, que



Cuños y monedas



Prensa de acuñar



Indalecio Valdez

también se le arrestó por poseer ciento cincuenta de las referidas monedas falsas, púsosele en libertad por no resultar comprometido en el hecho.

Publicamos las fotografías de los Bellini, Valdez, la de los cuños y mo-



Luis Bellini

nedas y la de la prensa de acuñar.



## Un cuento á Mignon

Estábamos los dos en su salita de recibí. Ella, Mignon, la menudita, que no tiene quince años más que en los ojos azules y en la boca picaresca que siempre sonríe; una mujer-cita en miniatura. un bibelot animado... reclinada sobre el respaldo del sofá su cabeza de muñeca rubia, montoncito de gracia chispeante y enloquecedora, me miraba, y estoy seguro que pensaba al mismo tiempo:—Sé que soy bonita y que estoy empezando á hacer hormigüear algo en tu corazón de corcho, porque me miras de tal manera que siempre tus ojos se están cayendo hacia mí.

Yo le hacía cada noche una historia para distraerla.

—¿Y el cuento de esta noche?—me preguntó.

—El cuento de hoy es una historia verdadera—le respondí.—Escucha:

«Mi amigo X... (el nombre no hace al caso ¿verdad?) Mi amigo X era un joven pálido, con esa palidez que imprime la melancolía. Era un pobre poeta sin familia, sin ventura ni amores. Vivía á espaldas de la suerte y hasta la misma sombra de la suerte lo esquivaba. Eterno soñador de lánguidas quimeras, de idilios imposibles, eran sus estrofas nostálgicas al par que enloquecedoras como la canción que entonan los bambúes del río cuando los últimos reflejos amarillos de la tarde anuncian que la noche va á venir.

En sus versos captaba las suaves caricias maternas... y el pobre se había mecido en cuna extraña y jamás una madre lo había acariciado. Al beso, *De un beso, Los besos*, eran sus más bellos poemas. En su cielo ideal las nubes, al cruzar, *se besaban*; el relámpago era una sonrisa, y las estrellas, *ósculos* de los ángeles. Las blondas de ocaso formaban — de oro y

rosa — lecho nupcial en donde el sol amoroso se reclinaba, esperando en vano los besos de la luna, su pálida y desdenosa prometida.

*Besaban* las brisas á las flores; el arroyuelo, al pasar, enviaba un tumulto de besos á las aves, y los pastorcitos que venían á la orilla, mezclando un instante sus rizos blondos y negros, *se besaban*.

Soñaba con besos locos, apasionados, de mujer histérica; besos puros de niña que apenas besar sabe; besos de amor primero colmados de emoción desconocida, de sorpresa ruborosa. Y, ¿quieres creerlo? Aquel pobre bardo sin familia, sin ventura ni amor, que se moría por un beso nunca había besado, nunca había sido besado, jamás había sentido una boca húmeda, palpitante, comprimirse contra sus labios atormentados por el ansia de una caricia!...

—¿Sabes una cosa?—me interrumpió Mignon, poniendo serios sus ojitos azules.

—¿Qué?

—Que el poeta de tu cuento y tú se parecen en todo y por todo. Vamos, que me atreviera á jurar que tu historia es un cuento, y que el cantor de los besos eres tú.

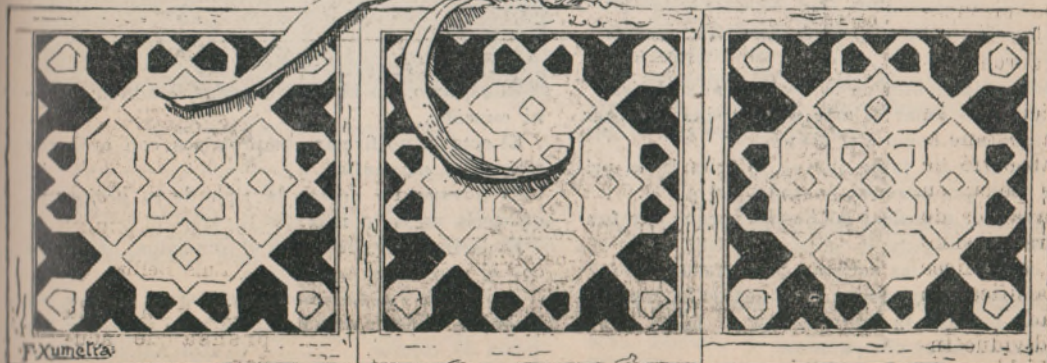
Algún tiempo después aquel montoncito de gracia — mi bibelot animado —

—había encendido mi corazón de corcho, y en el jardín bajo una enredadera, embriagados con tanto perfume, enloquecidos por la felicidad de nuestro amor, nos dimos el primer beso: dos bocas saborearon por vez primera el placer intensísimo de dos almas que se funden en una, mientras dos corazones juntos, arrimados, se tocan con sus latidos.

Desde entonces, el poeta de mi historia no ha vuelto á escribir más poemas á los besos.

FERNANDO DE ZAYAS

Habana, 1901.





## Teatro Solis



Adriana Rosetti



Cav. Arnaldo Cottin

Ofrecemos hoy á nuestros lectores algunas fotografías de los artistas que forman el cuadro dramático, dirigido por la célebre trágica señora Jacinta Pezzana, tan desdeñado por nuestro público.

Dos de ellas reproducen á la talentosa actriz, señorita Adriana Rosetti, brioso temperamento en el drama trágico y cabal intérprete de Sardou.

El escaso público que asistió al Solis en las primeras representaciones, no obstante de ser el de mejor discernimiento y el de más autoridad, ha encontrado en



Adriana Rosetti

esta artista como en los primeros actores, señores Arnaldo Cottin, cuyo retrato también presentamos, y Guillermo Battaglia, una sólida preparación artística que aunada al sentimiento de la escena que posee en alto grado, les permite colaborar en forma, con la más genial de las discípulas de la Tessero. Jacinta Pezzana, de Gualtieri, maestra de la Duse y de otras celebridades que pisan la escena del teatro dramático italiano.

En el próximo número completaremos esta información gráfica.

Los mandamientos de la ley teatral son diez:

El primero, amar el arte sobre todas las cosas, y al trimestre como á ti mismo.

El segundo no jurar que no te gritarán la primera obra que estrenes, porque... *pué* que si.

El tercero, santificar las fiestas, porque hay funciones de tarde.

El cuarto... de las coristas, poco frecuentado.

El quinto, no matar las ilusiones de los que empiezan... por qué te has caído.

El sexto... á los compañeros:

El séptimo, no hurtar, arreglar, traducir, *baser* ni *coincidir*.

El octavo, no firmar compromisos con archivos musicales, ni *mentir*.

El noveno, no desear la tiple de tu *prójimo* ni ofrecerla un duro más.

El décimo... el décimo es el que salga, premiado con el gordo; *eso es el décimo*.

Estos diez mandamientos se encierran en dos, en trabajar lo mejor que se pueda y en reírse de los peces de colores.

CARLOS ARNICHES



## Galería departamental



Fachada del Instituto Politécnico



Arrabales de la ciudad del Salto



Ateneo del Salto

Publicamos hoy cuatro grabados de la importante ciudad del Salto. Representan ellos los edificios del Instituto Politécnico y Ateneo del Salto, el puente del arroyo Ceibal y los arrabales de la ciudad.

También publicamos un grabado de gran



Marco de los dominios  
hispano-lusitanos existente en el departamento  
de Rocha



Puente sobre el arroyo Ceibal

valor histórico. Representa uno de los marcos hispano-lusitanos que demarcaban los dominios de España y Portugal que existían en el departamento de Rocha. Debido a la iniciativa del señor Benjamín Sierra y Sierra este marco hoy sirve de ornamentación en la plaza 25 de Agosto, de Rocha.

El que compra lo superfluo pronto tiene que vender lo necesario. Antes de hacer una buena compra piénsalo bien.

\*\*\*

Emplead bien vuestro tiempo si queréis merecer el descanso, y no perdáis una hora, puesto que no estáis seguros de un minuto.

En los asuntos de este mundo, lo que salva no es la fe, sino el no tener ninguna.

\*\*\*

La actividad es madre de la prosperidad, y Dios nada niega al trabajo. Labrad mientras el perezoso duerme, y tendréis trigo para vender y guardar.



## La mujer musulmana

Quien ama lo bello, quien dejándose llevar en alas de la fantasía fija la atención en la mujer musulmana, en esa mujer hermosa que gime en los haremes, no puede menos de pensar también en el horroroso porvenir á que se halla condenada su existencia por el dogma y la tiranía.

Unida á su vida la carencia absoluta de la libertad, vigilada de continuo por celosos ojos que la impiden moverse fuera del reducido círculo trazado por voluntad ajena, circundada por muros que le ocultan los encantos del mundo, desconociendo las artes que tanto halaga la fantasía como la encanta con sus hermosísimas manifestaciones, desconociendo la variedad y la armonía de la Naturaleza, ni el valle cercano tiene para ella encanto, ni el alegre gorgceo del pajarillo que transita, tiene para ella armonía, porque el uno es la barrera que la circunda, y el otro, con su libre vuelo, le recuerda su triste y perenne esclavitud.

Indolente por naturaleza y alegre como meridional, la persigue de continuo el tedio, como la sombra sigue al cuerpo, y á la actividad de esa imaginación amante de lo accidental que engendra lo bello, como las alteraciones de las notas engendran la armonía, se opone la monotonía perennal de las costumbres, tanto absurdas como tiranas.

Rosa, que nace entre abrojos, y apenas recibe el beso del aura matutina, deshojase, perdiendo uno á uno sus encantos, secándose allí en el lugar mis-

mo en que nació; si, este es el destino de la bella musulmana, nacer bella y lozana, vivir en el abandono y morir en la soledad.

Oprimido su corazón por el desdén con que es tratada por aquél que comparte su cariño entre múltiples esposas, y el de éstas entre sus múltiples caballos, cariño á que tan sobradamente es acreedora, ya contemplemos á la mujer marroquí, á la circasiana, á la armenia y á la albanesa bajo un aspecto puramente pictórico, ya ornándolo con las preseas del arte, ya en sí misma, dentro de la realidad, prescindiendo de todo adorno fantástico, contemplándola, no como hada soñada envuelta en esas flexibles gasas con que la fantasía envuelve todo lo bello, sino sólo como mujer, dentro no más de su refulgente belleza, es así voluptuosidad, poesía y elocuencia personificadas, formando sublime trinidad, es así la perennal fuente del amor.

Si ahora la civilización oriental está en su estado caótico, ó si está en su génesis, cuando desenvolviéndose llegue á su zenital altura, será para causar asombro al mundo con aquellas manifestaciones del arte y de la ciencia que brotarán como chispas fulgerentes, envueltas en irisiacas aureolas, una vez que el aura del progreso llegue hasta donde tiene hoy alzado un trono la superstición y las preocupaciones legendarias.

ANDRÉS QUIRÓS

## En el Club Católico

EL FESTIVAL DEL LUNES



Fot. de LA ALBORADA



Con la velada del lunes, festejaba sus bodas de plata el Club Católico, en extremo favorecido por una selecta y numerosa concurrencia. Como la nota social no reviste ya oportunidad, presentamos á nuestros lectores dos fo-

tografías de la sala del susodicho centro. Se observarán en ellas un completo parecido en todas las personas asistentes á la fiesta y una minuciosidad extraordinaria en los detalles.



Fot. de LA ALBORADA.

Velada literaria musical efectuada la noche del 2 de Septiembre de 1901 con motivo del 25° aniversario de su fundación

## La mejor manera de freir huevos

Para freir los huevos falta tener varias cosas: 1.ª, huevos; 2.ª, aceite; 3.ª, lumbre; 4.ª, sartén, y 5.ª, paleta.

Los huevos han de ser precisamente de ave de corral y el aceite de hígado de aceituna. La lumbre ha de estar caliente, la sartén sin agujeros en el fondo y la paleta provista de rabo.

El aceite puede ser sustituido por manteca. Y ésta ha de ser de cerdo, no de olivas.

La operación de freir los huevos no es pesada ni difícil. Sin embargo, no todos los seres humanos la saben realizar. Hay muchos académicos que no saben freir más que la lengua castellana, y algunos personajes políticos que ni siquiera saben lo que son huevos.

Pues bien: después de encender la lumbre y tener sobre ella aceite hirviendo, se coge un huevo con cáscara (pues sin ella no se le podría cascar). Se le maltrata contra cualquier objeto duro, y colorándole en alto sobre la sartén y separando cada una de las dos mitades con cada una de las dos manos, ¡paf! se dejan caer las entrañas del huevo dentro de dicha vasija, porque si caen fuera es probable que no quede bien frito. La yema queda en medio dándose tono y la clara la guarnece alrededor metiendo un ruido infernal y levantando

ampollas á su contacto con el aceite. En tal momento es cuando la paleta cumple su misión en este valle de lágrimas. ¿Cómo? Recogiendo la clara para que no se divorcie de la yema, y rociando de aceite todo el huevo con la mejor intención. El huevo, por su parte, sigue tan calentito y escandalizando como una fiera, hasta que, decretada su libertad provisional, se le saca del baño con la susodicha paleta y se le pone encima de un plato (nunca debajo).

Inmediatamente se repite la operación con otro huevo y se le coloca después de frito al lado del primero, encargándoles á uno y á otro que se lleven bien y no riñan, pues los huevos están destinados á presentarse en el mundo por parejas, como la guardia civil.

A nadie se le ocurre pedir un huevo, ni tres; ha de ser un par.

Esto no quita que un vecino mío se coma siete huevos para desayunarse. Y si son fresquitos, del día, y procedentes los siete de una misma gallina mejor que mejor.

Bien es verdad que se los come con otros tantos panecillos.

JUAN PÉREZ ZÚÑIGA



## Un "Pot-pourri" gráfico



Materiales para el puerto  
La draga "Sousse" en el día patrio

Ningún título más apropiado que el que nos sirve de epígrafe corresponde al grupo



Materiales para el puerto  
Un detalle de la draga "Sousse"

ligente colaborador artístico, el doctor Gabriel Honoré, quien haciendo un paréntesis á sus



Una barca "tirando una bordada"

de instantáneas que acompaña á estas líneas, y que debemos á la gentileza de nuestro inte-



El "Venus" en el Puerto

tareas científicas, consagra toda su atención, tanto á la rapidez del lente, como á la distribución de luz.



Interior del Conservatorio de Vacuna



El ombú más corpulento y más vetusto de los alrededores

*Insts. del Dr. Gabriel Honoré.*



## Señor Rodolfo Vellozo

El distinguido compatriota señor Rodolfo Vellozo, en virtud de una nota que le dirigió el directorio del Partido Nacional, pidiéndole prestara su concurso al partido en la Cámara de Diputados, ha resuelto ingresar en ella.



Sr. Rodolfo Vellozo, diputado por Tacuarembó

Como es del dominio público, el señor Vellozo era primer suplente de la diputación por el departamento de Tacuarembó, que quedó sin titular debido a la incorporación del Dr. Aureliano Rodríguez Larreta al Senado.

El nuevo diputado donará sus dietas al departamento que representa, donde seguramente tendrán oportuna aplicación en algunas obras de interés público que se están efectuando allí.

## El caso del tétano

BRILLANTE OPERACIÓN DEL DR. CANESSA

Fuóle practicada al paciente Juan Duarte, ingresado en el Hospital de Caridad, por el doctor Juan F. Canessa una operación brillante bajo todo aspecto.



Dr. Juan Francisco Canessa

Las inyecciones anti-tetánicas intra-cerebrales del suero preventivo y curativo de la

enfermedad, han dado el más satisfactorio resultado, cabiéndole la honra a nuestro país de haber sido el primero de la América en realizar una cura por este sistema.

El doctor Canessa enviará a la Facultad de París todos los antecedentes relativos a este caso.

Nuestra felicitación al talentoso cirujano.

## El caso misterioso de Ema González

Son del dominio de nuestros lectores todos los detalles relativos al envenenamiento de la joven Ema González, que en un principio se le hacía aparecer como suicida, desvaneciéndose tal afirmación para aparecer nuevamente confirmada por el análisis de las vísceras practicado por el Dr. Scoseria, donde se encontró ácido oxálico, que vulgarmente se le denomina *sal de limón*. Esta substancia produjo la muerte, después de una agonía terrible.

El juez de instrucción criminal ha tomado cartas en el asunto, y como este hecho, todavía rodeado de misterio, ha de tener resonancia, consideramos de oportunidad presentar a nuestros lectores la fotografía de la infortunada joven.



Ema González



Señor Francisco Acuña de Figueroa, autor del Himno Oriental



Fotografías antiguas





## Apertura de un concurso

EL NUEVO MÉDICO DEL MANICOMIO

Brevemente la comisión nacional de caridad procederá a la apertura de un concurso para integrar el puesto que desempeñara hasta su fallecimiento el doctor Enrique Castro en el manicomio nacional y que en la actualidad ocupa interinamente el doctor Ortiz, médico de la sección de mujeres de ese establecimiento.

Suenan como candidatos para llenar esa vacante los distinguidos facultativos doctores Juan Antonio Rodríguez, Ricardo Mackinnon y Eduardo Lamas.

El doctor Rodríguez, que hasta la terminación de su carrera practicó en el manicomio, se dedica preferentemente a la cura de las enfermedades mentales.

Después del fallecimiento del doctor Enrique Castro, aquel distinguido compatriota quedó a cargo de la clientela particular de éste.

El manicomio nacional, con cualquiera de los señores designados, saldrá ganancioso, pues gozan de merecida reputación, adquirida a costa del estudio y de la labor.

El grabado que publicamos, y que representa a los doctores Rodríguez y Mackinnon, fué sacado en la época que ambos eran internos del manicomio, por el año 1899.



Doctores Ricardo Mackinnon y Juan Antonio Rodríguez

## Actualidad torera



«Litri» entrando a matar el primer toro

Por los telegramas recibidos en estos últimos días se sabía que el 3 del corriente mes le fué inferida al conocido espada Miguel Balza «Litri», una tremenda cornada en un muslo, toreando en una ciudad de Andalucía, de una gravedad tal, que hasta el momento

que escribimos estas líneas se desespera de poder salvarlo.

Con este motivo ofrecemos a los numerosos aficionados un grabado que reproduce un detalle de una corrida efectuada en Nîmes no ha mucho, y en la que mató el infortunado diestro en compañía de «Machaquito».

Más adelante ampliaremos esta información gráfica.



«Litri» en un quite



## Necrológicas

### SEÑOR FÉLIX SIENRA

En la mañana del martes falleció en esta ciudad, el distinguido caballero, señor Félix Sienra, en extremo aprecioado en todos los



Sr. Félix Sienra

círculos sociales, por sus virtudes morales y la afabilidad de su carácter.

Pierde con su muerte nuestra sociedad, uno de sus elementos de más valía y uno de los hombres que más la honraron.

Nuestro pésame á su atribulada familia.

### SRA. SEGUNDA ARREGUI DE QUIJANO

La semana pasada dejó de existir en nuestra capital la estimable señora Segunda Arregui de Quijano, esposa del coronel don Fernando Quijano, muy respetada y querida por sus virtudes y afabilidad de carácter.

La extinta, se hallaba vinculada á distinguidas familias de la sociedad montevideana.



Señora Segunda Arregui de Quijano

### SEÑORA CAROLINA A. DE DUBAIL



—En Paysandú, falleció también la distinguida matrona señora Carolina A. de Dubail, emparentada con varias familias sanduceras.

Era muy apreciada en aquella localidad, por sus bondades y por las virtudes que la adornaban.

Señora Carolina A. de Dubail

LA ALBORADA se inclina ante las tumbas recientemente abiertas, y desea resignación para sus deudos.

### EL DUQUE DE VERAGUA

Para gran número de nuestros lectores don Cristóbal Colón y de la Cerdá, Duque de Veragua es ya cadáver, al menos hasta el momento en que estribamos estas líneas, no se ha desmentido la infausta nueva.

Pero según informes recogidos en la Lega-



Excmo. Sr. Duque de Veragua

ción de España, en Buenos Aires, el ilustre descendiente del descubridor de América, no ha muerto, y por lo tanto, los que están dispuestos á sentirlo deben suspender toda manifestación.

No obstante nosotros presentamos su retrato, esperando de un momento á otro, ver desautorizada la noticia del fallecimiento, del célebre criador de toros de lidia.



# ALLI EN LA ORILLA...

Allí en la orilla — del manso río  
 Donde florece — el sarandí,  
 Busco impaciente — el amor mío  
 Como las flores — el colibrí.

En la espesura — del monte agreste,  
 Bajo las sombras — del viraró  
 Viene a mi oído — la voz celeste  
 Que en los espacios — repercutió

Busco en las selvas — el ser divino,  
 Mientras alegre — canta el sabí,  
 Y en la espesura — voy peregrino  
 Hacia la orilla — donde ella está.

Tus vivos ojos — me iluminaron  
 Como la lumbre — que espasce el sol,  
 Y en ese instante — por mí pasaron  
 Dichos ensueños — de casto amor.

Como el ardiente — sol del estío  
 Que a la amapola — va a acariciar  
 Así viniste — dulce amor mío,  
 Tus frescos labios — en mí á posar.

Andrés J. CHIOZZA

The musical score is written on ten staves. The first staff is in 2/4 time. The lyrics are in Spanish. The score includes musical notation such as notes, rests, and dynamic markings like 'P' (piano) and 'PP' (pianissimo). The score is framed by a decorative border of leaves and flowers.





## Gritos del combate

Cuando en brumosa soledad medito,  
audaz el pensamiento resplandece,  
i la idea hasta el alma me estremece  
porque la incuba algún dolor maldito,

La mente en vano con tezón agito,  
la sangre presurosa se enardece,  
el pensamiento por instantes crece  
i dentro del cerebro es infinito.

Mas cuando en esa lucha gigantea  
no conquisto algún triunfo momentaneo  
para que surja la doliente idea,

tan estupendas inquietudes siento  
que me quisiera desgarrar el craneo  
i arrancarme yo mismo el pensamiento!

RENATO MORALES



## Perfil Pampeano

*á Francisco de Icaza en Madrid.*

### I

El horizonte inmenso por doquiera,  
Lento abate el crepúsculo su vuelo  
Como una fabulosa ave agorera  
De grises ojos de mirar de duelo.

### II

Al ritmo de una nueva primavera  
—A trechos—reverdece el plano suelo,  
Sobre el cual, como un yelmo sin cimera,  
Ante el adiós del sol, se arquea el cielo.

### III

Luego, la noche vuelca su joyero  
Sobre la enormidad. Como un gran cero  
Sanguinoso y remoto, el plenilunio

### IV

Inicia su ascensión en el confin.  
Y cual clamor de un cósmico infortunio  
El dios Pampero aulla en su clarín!

AMÉRICO LLANOS





Trieste—El monumento á Domingo Rossetti



Trento—El busto á Juan Prati

#### ANIVERSARIO DEL ASESINATO DEL REY HUMBERTO

El 8 de Agosto, día de los funerales del rey Humberto, en Monza, se produjo una escena espontánea é impresionista.

Un anciano y un niño, que parecían representar el pasado y el porvenir, se dirigieron

al lugar en que fué asesinado el rey, se hincaron religiosamente de rodillas y clavaron en el suelo una humilde cruz de madera, desapareciendo después sin que nadie haya podido averiguar sus nombres.



Cruz colocada en el lugar del regicidio por un anciano y un niño, hijos del pueblo

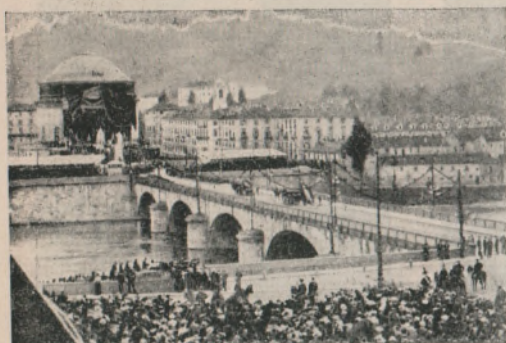


Corona de bronce de la ciudad y provincia de Ferrara depositada sobre la tumba de Humberto I.



## Actualidad italiana

### LOS FUNERALES DEL REY HUMBERTO EN TORINO



La misa solemne en la Gran Madre di Dio

### PEREGRINACIÓN NACIONAL Á LA TUMBA DEL REY HUMBERTO



Los comisionados de Roma



La corona de Trieste



La banda de tambores del cuerpo de veteranos



Corona para ser colocada en el lugar del regicidio





# La Alborada

SEMANARIO DE LETRAS Y ACTUALIDADES

ARTURO SALOM  
Director

PROPIETARIOS:

AGUSTIN SALOM  
Administrador

Oficinas: DAIMAN 52

MONTEVIDEO

## PRECIOS

Número de la semana, en la administración..... 0.20  
Número atrasado..... 0.80  
Suscripción mensual, en la ciudad..... 0.50

Suscripción mensual en el interior 0.60  
" semestre en el interior 3.20  
" anual en la República 6.00  
" anual en el exterior frs. 35.00

La administración envía a los suscriptores, libre de porte y a precio de librería, toda obra nacional que se le solicite acompañando su importe.

En venta en la Administración los clisés publicados.

Avisos ilustrados: pidan precios a la Administración.



## PILDORAS HEMATÓGENAS

DEL DOCTOR MORRIS

El gran reconstituyente de la sangre y tónico nervino — Cura la anemia — Produce sangre y por consiguiente devuelve el color sonrosado á las personas pálidas.

## RAVECCA Y CRANWELL

BOTICA DEL ROMANO

Sarandí esq. Cerro — Montevideo

## DENTOLINA

Elixir dentífrico preparado en la FARMACIA DEL LEON DE ORO.—CALLE 18 DE JULIO 58, ESQUINA CONVENCIÓN, MONTEVIDEO.

Perfuma la boca y conserva la dentadura. El único que por sus propiedades ha merecido certificados de los más acreditados dentistas de la capital. Del profesor de odontología de la Facultad de Medicina.

“He usado en diversos casos el élixir antiséptico DENTOLINA y en todos ellos he obtenido resultados satisfactorios. De modo que esta preparación es un buen antiséptico bucal de uso corriente.”

ANTONIO SIERRA.

## SANATORIO CURBELO FE, ESPERANZA, CARIDAD MINAS

Director científico: DR. V. RAPPAZ

Magnífico Establecimiento á 20 minutos de la Estación Minas.—Paraje elevado, sano. Instalación hydroterápica moderna. — Grandes comodidades para familias. Departamentos y personal especial para señoras y enfermos graves.

Tisis, neurastenia, enfermedades nerviosas y crónicas, etc.

El doctor permanece en el Sanatorio. Consultas por correspondencia y asistencia á domicilio.

## VINO PARODI DE QUINA CON FOSFATOS

EL MEJOR TÓNICO-FORTIFICANTE

En venta en todas las boticas

## YA LLEGÓ SETIEMBRE

siempre trayendo com-

promisos ya por los casamientos, santos, etc.... pero no os aflijáis, pues el Bazar IRISITY está requetebién preparado para haceros salir del paso. pues acaba de recibir un sin número de artículos nuevos para regalos tanto de valor como los más baratitos y promete como siempre asombrar por la baratura. Juegos de thé, metal blanco grabado compuestos de 4 piezas á 7 \$, y los mismos en ricos estuches de raso y cuero á 12 \$ Juegos de cristería compuestos de 65 piezas grabadas á \$ 18.

B. IRISITY, San José 71-77, esq. Convención

Proximamente se establecerá una sucursal en la calle 25 de Mayo

## Hipólito García

IMPORTADOR

DE TABACOS HABANOS, TORCIDOS, PICADOS  
Y EN RAMA

Vinos finos, Licores y Comestibles en general  
de todas clases y procedencias

COMISIONES y CONSIGNACIONES

Casa fundada el año 1868

126 y 128 - Calle Cerrito - 126 y 128

MONTEVIDEO

## Lavar los pisos y las lencerías

CON LA

## LEGÍA FÉNIX



## AVISO

Se ruega al Sr. Alejandro Baselli, propietario de la Fotografía Universal, pase por esta administración á cancelar su deuda, por concepto del aviso publicado durante tres meses.

PRIMERA PUBLICACIÓN